



FESTIVAL TRAVERSÉES AFRICAINES 2009 TOUT LE PROGRAMME EN BREF 2009 - 8ème édition

TOUT NOVEMBRE
TOUT LE TARN

❤️ Grand rendez-vous, "coups de coeur"

+ Plus d'infos

ARTS PLASTIQUES
rose

LITTÉRATURE - CONTE - CINÉMA
bleu

MUSIQUE - DANSE
sable



Pour le vingtième anniversaire de
la Convention internationale relative aux Droits des
Enfants,
nous dédions ce festival aux enfants du monde.



12 juin-26 nov.

EXPOSITION +
TEXTILES D'AFRIQUE DE L'OUEST, entre tradition et modernité

LABASTIDE ROUAIROUX,
musée du Textile, 05 63 98 08 60

Expo 3-28 nov.

EXPOSITION Droits des Enfants +
images du Rwanda pour l'éducation

CASTRES, Bibliothèque annexe,
05 63 59 57 94

Expo 3-28 nov

EXPOSITION ARTISTIQUE + Oeuvres réalisées par des
enfants de la rue, au Sénégal, dans le cadre d'ateliers pour
l'éducation créative. .

MAZAMET, Le Pot éthique, 05
63 61 21 25, Proposé par l'APEC

mer 4 nov.
15-17h

STAGE DJEMBE, DANSE et CIRQUE + pour enfants
animé par l'association WOMBERE

GAILLAC, Salle polyvalente
hôpital - Rens. 05 63 40 81 89

Expo 5-28 nov.

EXPOSITION +
Une Malle de livres sur le Sahara

LAGRAVE, Médiathèque, 05 63
81 44 48, (sélection de la BDT)

Expo 6-30 nov.

EXPOSITION Couleurs et senteurs d'Orient +
objets, tissus et habits du Maghreb

BRENS, médiathèque, 05 63 57
90 64

Expo 6-30 nov.

EXPOSITION +
Masques de Côte d'Ivoire et sculptures du Sénégal

BRIATEXTE, médiathèque, 05
63 58 58 66

Expo
6 nov/31 déc

EXPOSITION ARTISTIQUE +
Marc DÉOTTE, photos
Madou Kadafi TRAORE, sculptures bronze

BOISSEZON, Arts passion, 05 63
97 98 68

❤️ ven 6, 18h30
Vernissage

ven 6 nov..
19h et 20h30

SOIRÉE FESTIVE +
ASSIETTES MALGACHES, avec Aina
THÉÂTRE "Mémoires de sable", avec **KIALASOURCE** et la
culture aborigène

MAZAMET, Le Pot éthique, 05
63 61 21 25

sam 7 nov,
15 et 20h30

DANSE AFRICAINE DE CÔTE D'IVOIRE, avec **VILLA KADJI**
+
STAGE, 15-17h - CONCERT, 20h30

LAFENASSE, Salle des Fêtes,
06 25 67 33 75

sam 7 nov,
❤️ 10-17h.

STAGE BOGOLAN, impression sur tissu pour adultes **+**
dans le cadre de l'exposition **Tissus d'Afrique de l'Ouest**

LABASTIDE-Rx, musée du
Textile, 05 63 98 08 60

sam 7 nov, 17h

POÉSIE "Souffles d'Afrique et des Antilles" +
lectures mises en espace par Violaine CONDAT

LABASTIDE-Rx, musée du
Textile, 05 63 98 08 60

sam 7 nov.
❤️ 21h

CONCERT Etenesh WASSIE & Mathieu SOURISEAU +
Éthiopie/France - Repas sur réservation (a/p 19h)

MAURENS-SCOPONT, Salle des
Fêtes, Festival Cultures
Vagabondes - 06 77 07 69 61

sam 7+14 nov. de 9 à 12h	ATELIER MODELAGE Masques africains en plastiroc + avec Emmanuelle De ALMEIDA (inscription aux deux séances)	BRIATEXTE , médiathèque, 05 63 58 58 66
dim 8 nov. 10-12h30 et/ou 14-17h30	STAGE DE DANSE MANDINGUE avec CHACOOOL + Proposé par TRANS'AFRIK YAYO et la MJC de LABRUGUIÈRE	LABRUGUIÈRE , Gymnase municipal, Inscr. Rens. 06 13 29 08 91 ou 06 12 72 05 50
10nov-28déc. ♥	EXPOSITION ARTISTIQUE + Rnesto , artiste peintre béninois - Proposé par GaronAfrique-Empreintes	LAVAUUR , Office de tourisme, 05 63 58 02 00
mer 11 nov 10-19h	" TRESSES et COIFFURES, ARTISANAT ", journée africaine + avec le magasin Beauté africaine de Castres	MAZAMET , Le Pot éthique, 05 63 61 21 25
11-17 nov.	CINÉMA AFRICAIN , 1ère semaine avec les Cinglés + Mon nom est Tsotsi , fiction sud-africaine de 2005 de Gavin Hood Une expérience africaine , échange entre un groupe de musiciens guinéens et des collégiens de Marciac	CASTRES , Cinémovida Le Lido 05 63 71 23 65 - les Cinglés du cinéma, 05 63 35 29 50
jeu 12 nov, 18h30	CONFÉRENCE "L'ÉTHIOPIE" , avec François CLAERHOUT + dans le cadre des conférences du jeudi	AUSSILLON , médiathèque, 05 63 98 86 15
ven 13 nov.	CONTES , avec Anani Apetogbo (scolaires) +	AUSSILLON , médiathèque, 05 63 98 86 15
ven 13 nov. ♥ 18h30	APÉRILIVRES avec l'écrivain Mouloud AKKOUCHE + qui s'impose dans le roman policier avec l'inspecteur Nassima Benarous. Suivi d'une lecture par le comédien Régis MAYNARD	BRENS , médiathèque, 05 63 57 90 64
ven 13, à 19h vernissage	EXPOSITION ARTISTIQUE (13-20 nov) + Jean-Damascène MUNYERAGWE (Rwanda)	CASTRES MJC Lameilhé , 05 63 59 24 33
ven 13 nov ♥ 20h	SPECTACLE "Faré" + Chants et danses, instruments traditionnels, par la Cie LES SORCIERS de WOMBERE	COUFFOULEUX , Salle polyvalente, 05 63 40 81 89
ven 13 nov 20h	CINÉMA AFRICAIN , 2nde semaine avec les Cinglés + Côte d'Ivoire, journal intime , présenté par le réalisateur, Samir Benchikh, jeune documentariste de 26 ans.	CASTRES , Cinémovida Le Lido 05 63 71 23 65 avec les Cinglés du cinéma, 05 63 35 29 50
10nov-12déc. sam 14, 17h30	EXPOSITION ARTISTIQUE Rama N'Diaye + tableaux, objets d'art, gouaches, ocres et sables - Vernissage le 14/11, 17h30	GAILLAC Médiathèque, 05 63 81 20 23
sam 14 nov. ♥ 18h	SPECTACLE LECTURE , "De l'autre côté du regard" + pour voix, kora et eaux. Une création de GaronAfrique	LAVAUUR , Espace Agora, par l'Association Kana Dougou To - 05 63 41 43 65 - 06 81 38 01 83
sam 14 nov. ♥ 11h 12h 12h30 14h30 15h30	GRANDE RENCONTRE FESTIVE + dédiée aux ENFANTS DU MONDE, Ouverture des stands associatifs Pot de l'amitié Assiettes gourmandes - cuisine du Sénégal, avec l'APEC Conte avec Anani APETOGBO , conteur et musicien du Togo Ateliers : musique, danse, percussions, vidéo avec Anani, Wombero, Autan'Tic Films	CASTRES, TARN MJC de Lameilhé de 11h à 17h30 Cette journée est animée par l'association Traversées africaines. Rens. 06 12 76 56 97 En partenariat avec le Club Unesco de la MJC Nouveau : l'atelier vidéo
sam 14 nov ♥ 20h30	GRAND CONCERT AU BOLEGASON + TAKANA ZION , reggae Guinée PAAMATH chanson franco-africaine	CASTRES Lo Bolegason , 05 63 62 15 61

dim 15 nov. 10h-17h	MARCHÉ ARTISANAL INTER-ASSOCIATIF + Rwanda, Togo, Madagascar, Sénégal, Burkina Faso, Éthiopie, Mali, Martinique,...	CASTRES , place de l'Albinque à la halle vitrée - 06 12 76 56 97
dim 15 nov, 10h à 12h	STAGE DJEMBE, DANSE et CIRQUE pour enfants + animé par l'association WOMBERE	COUFFOULEUX , Salle polyvalente, 05 63 40 81 89
dim 15 nov, 16h	GOUTER-SPECTACLE "Dimédi Béré" , pour enfants + avec la Cie LES SORCIERS de WOMBERE	COUFFOULEUX , Salle polyvalente, 05 63 40 81 89
mer 18 nov. 9h30 et 10h15	ATELIER D'ÉVEIL SONORE « Les sons de l'Afrique » + Pour 0-3 ans et 3-6 ans, comptines, chansons, instruments	BRIATEXTE , médiathèque, 05 63 58 58 66 par Véronique Huyet.
mer 18 nov. 17h.	CONFÉRENCE-DÉBAT : Droits de l'enfant, ici et ailleurs + avec le Docteur HOUNOU. Partenariat Club UNESCO Mjc de Lameilhé.	CASTRES , MJC des Sauvages, 05 63 35 96 63
mer 18 nov, 15h	CONTE - "Terre Mère" , par Gisèle BASTIÉ + à partir de 5 ans	LAGRAVE , Médiathèque, 05 63 81 44 48
mer 18, 16h30	CONTE - "Voyage en Afrique" par Fatima +	GAILLAC , Médiathèque, 05 63 81 20 23
18 - 24 nov.	CINÉMA AFRICAIN + quinzaine des Cinglés du cinéma (1ère sem.) Une affaire de nègres , documentaire de la réalisatrice d'origine camerounaise Osvalde Lewat, sur les "escadrons de la mort" créés en 2000 au Cameroun  Après l'Océan , fiction de la réalisatrice d'origine Ivoirienne Eliane de Latour.	CASTRES , Cinémovida Le Lido 05 63 71 23 65 avec les Cinglés du cinéma, 05 63 35 29 50
ven 20 nov,  20h30	CONTES ET CHANTS avec RABIOU + conteur et chanteur du Niger	GAILLAC , médiathèque, 05 63 81 20 23
ven 20 nov.  20h30	SPECTACLE "Visages de mémoire" + photos-rencontres de musiciens par Audrey GUERRINI, avec BOUBACAR, conteur et Fady ZAKAR, musicien	MAZAMET , MJC, 05 63 98 68 02
sam 21 nov. 10h à 10h30	ATELIER D'ORIGAMI : « Les animaux d'Afrique » + avec Emmanuelle De ALMEIDA. A partir de 5 ans	BRIATEXTE , médiathèque, 05 63 58 58 66
sam 21 nov, 15h	CONTES avec RABIOU , conteur du Niger +	BRIATEXTE , médiathèque, 05 63 58 58 66
sam 21 nov, 14-17h	STAGE DANSE , avec Brahima COULIBALY + danse malienne et moderne	SAINT-JUÉRY , Studio ballet Karine Barrera, 06 79 82 05 93
sam 21 nov  20h30	CINÉ-DÉBAT - "Mayotte, où va la République?" + Documentaire de Jean-Marie Pernelle , Frédéric Lambomez - La situation des clandestins sur l'île française de Mayotte... en partenariat avec la Cimade , festival « Migrant'scène, regards croisés sur les migrations »	MAZAMET , Le Pot éthique, 05 63 61 21 25
sam 21 nov.  21h	THEÂTRE : "Le Destin du clandestin" + avec Djibril GOUDIABY et la Compagnie BOU-SAANA - Prix du Festival francophone d'humour de Dakar	GRAULHET , MJC, 05 63 42 16 25 Vu au festival d'Avignon 2009
dim 22 nov 10-12+14-17h	STAGES DE PERCUSSIONS AFRICAINES + avec Lilian Larrouy - Ados, Adultes	SAINT-SULPICE , MJC, 05 63 40 01 15 - Prévoir un pic-nic
dim 22 nov, 15h à 18h	STAGE DANSE pour ados/adultes + animé par l'association WOMBERE	ALBI , Salle Lapanouse - Rens. Wombere 05 63 40 81 89

23nov-20déc	EXPOSITION Travail plastique de Sonia GHOUTI + peintures et sculptures d'inspirations africaines	LISLE SUR TARN , médiathèque, 05 63 40 32 20
mer 25 nov. 10h30	CONTE "Raconte moi une histoire d'Afrique" +	BRENS , médiathèque, 05 63 57 90 64
mer 25 nov, 16h30	CONTE "Diabou N'Dao, Mariama et autres contes d'Afrique" + - avec "A fleur de contes"	GAILLAC , médiathèque, 05 63 81 20 23
mer 25 nov, 20h30	CONTE "Et si l'Afrique m'était contée" + contes mis en musique, par l'association "En Faim de contes".	GRAULHET , médiathèque, 05 63 81 20 23 - pour toute la famille à partir de 7 ans
jeu 26 nov ♥ 18h	CINÉ-PALABRES, "AFRICA PARADIS" + Projection et discussion en présence du réalisateur, Sylvestre Amoussou - Et si l'immigration changeait de camp : dans un futur imaginaire, l'Afrique est entrée dans une ère de grande prospérité, tandis que l'Europe a sombré dans la misère et le sous-développement. Partenariat avec l'action culturelle de l'université d'Albi, l'Acsé, ALEF Productions, et la Cimade festival «Migrant'scène, regards croisés sur les migrations».	ALBI , Univ. JC Champollion, Foyer des étudiants - 05 63 48 19 70 -
ven 27 nov. 18h30	ATELIER D'ÉCRITURE "Mots en balade" + sur une thématique africaine	GAILLAC , Médiathèque, 05 63 81 20 23
ven 27 nov. ♥ 20h30	CONCERT, THE LAST POETS Jazz / Hip Hop inclassable + Poètes activistes nés des révoltes pour les droits civiques qui ont eu lieu aux États-Unis dans les années 1960... Dans le cadre du Winter Festival 2009.	GRAULHET , Le Forum, 05 63 38 55 56 Proposé par la Scène nationale d' Albi en partenariat avec Lo Bolegason Castres
sam 28 nov. de 14 à 16h	JEUX AFRICAINS en partenariat avec la Ludothèque +	GAILLAC , Médiathèque, 05 63 81 20 23
sam 28 nov. 14-16h	STAGE DJEMBE , pour débutants et confirmés + animé par l'association WOMBERE	GAILLAC , Salle de Spectacle,05 63 40 81 89
sam 28 nov, 20h30 (sous réserve)	RAPPORT DE MISSION AU RWANDA + construction d'un four solaire , par des élèves et enseignants des Lycées La Borde Basse et Le Sidobre, l'École des Mines d'Albi, l'IDRR et le Comité de coopération Castres-Huyé-Rwanda	CASTRES , Bibliothèque municipale Rens. 06 30 89 73 78
sam 28 nov. ♥ 20h30	CONCERT groupe AZRAM + la voix, la langue (le shyhät, dialecte du sud de l'Egypte) se mélange au son des tambours.	MAZAMET , Le Pot éthique, 05 63 61 21 25
sam 28 nov. ♥ 21h	SPECTACLE "Faré" + Chants et danses, instruments traditionnels. par la Cie LES SORCIERS de WOMBERE	GAILLAC , Salle de Spectacle, Rens. Wombere 05 63 40 81 89
dim 29 nov	STAGES DE DANSE AFRICAINE + danse enfant et adulte (9-10h15)- danse en famille (10h30-11h30) - ados/adultes (16-18h, 2nd de la saison)	CADALEN , la ferme de Piol, 05 63 33 03 98 avec Chantal Tichané
dim 29 nov. de 15 à 18h	STAGE DE DANSE AFRICAINE TRADITIONNELLE + avec Sekouba Laily CAMARA	LAVAU , Salle Déodat de Séverac – Maison de la musique - Rens. Ebenbao, 06 88 80 00 31
lun 30 nov. ♥ 13 h	CINÉ-PALABRES, "Le PARC" + Projection et discussion en présence du réalisateur, Momar KANE, et avec Sébastien LASSERRE de Gindou Cinéma, responsable du concours « Le Goût des autres ». Avec ALEF Productions et la Caravane AfroDream.	12 RODEZ , Univ. Champollion, licence « agent de développement en milieu rural » - 05 63 48 19 70

En décembre, en prolongation du festival

Ven 4 déc
19h **LECTURE PARTAGÉE : un roman d'Alain Mabanckou** +
avec "Les Millefeuilles", pour un goûter d'initiation, convivial,
littéraire **MAZAMET**, Le Pot éthique, 05
63 61 21 25

ven 4 déc.
♥ 20h30 **REPAS-SPECTACLE** + contes et musique d'Afrique avec
RABIOU, conteur et musicien du Niger **PARISOT**, médiathèque, 05 63
57 98 35

sam 5 déc.
15-17h **ATELIER DANSE**, pour enfants +
animés par l'association WOMBÈRE **LISLE SUR TARN**, Médiathèque,
05 63 40 32 20

ven 11 déc.
♥ 18h30 **RENCONTRE LITTÉRAIRE avec Alain Mabanckou** +
Son dernier roman : Black Bazar. En 2006, prix Renaudot avec
«Mémoires du porc épique». **GAILLAC**, médiathèque, 05 63
81 20 23

dim 13 déc
10h30-12h30 **STAGE DE DJEMBÉ, DANSE et CIRQUE** pour enfants +
animé par l'association WOMBÈRE **LAVAUUR**, La Bassecour
Rens. Wombere 05 63 40 81 89

dim 13 déc
15-18h **STAGE DE DANSE** + adultes/ados, tous niveaux
avec Fatoumata Yansané, de la Cie **LES SORCIERS de
WOMBÈRE** - **LAVAUUR**, La Bassecour
Rens. Wombere 05 63 40 81 89

dim 13 déc.
17h **GOÛTER-LECTURE avec Ivan MORANE** +
à partir du roman de **Alain Mabanckou**, "Black Bazar". **GAILLAC**, médiathèque, 05 63
81 20 23

Et des événements associés

jeu 19 nov,
18h30 **Daniel Trocmé, main tendue pour un enfant caché** (Au
Chambon sur Lignon, pendant la seconde guerre mondiale)
Diaporama-débat avec Danielle Olgiati-Trocmé
pour les 20 ans des Droits de l'Enfant **AUSSILLON**, médiathèque, 05
63 98 86 15, avec Amnesty
International

14 -22 nov **Semaine de la Solidarité internationale** - www.lasemaine.org **FRANCE ET MONDE**

13-29 nov. **Festival de la Cimade**, "Migrant'scène, regards croisés sur les
migrations" Programme Sud-Ouest **TOULOUSE et SUD-OUEST**

20 nov et autour **DROITS DE L'ENFANT** 20ème anniversaire de la Convention
internationale relative aux Droits de l'Enfant **TARN**, Collectif des Droits de
l'Homme

Tout novembre **Le Mois de l'économie sociale et solidaire**, organisé par le
CNCRES **FRANCE ET MIDI-PYRÉNÉES**